

ПОЛУПРИКАЧНИ ВЕНТИЛАТОРНИ ПРЪСКАЧКИ

TARAL TURBO 1100 PИTON

TARAL TURBO 1200

TARAL TURBO 1600



ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



Прочетете внимателно ръководството за експлоатация



Този символ ви показва важни правила



Опасност! Отровни вещества.



Опасност от нараняване на ръцете и краката.



Този символ посочва важни правила за безопасност. Пренебрегването на това предупреждение може да доведе до сериозна опасност за машината и намиращите се наоколо живи същества.



Пазете децата далеч от машината

Не работете с машината преди да сте прочели ръководството за експлоатация. Производителят не носи отговорност за материални щети и наранявания, причинени от незапознаването на оператора с настоящето ръководство.

- 1.Прочетете внимателно настоящето ръководство и се запознайте много добре с начините на работа и контрол на пръскачката. Запомнете добре как да пускате, да владеете и да спирате машината.
- 2.Лица под 18 год. или такива, които не са запознати подробно с машината не трябва да работят с нея.
- 3.Операторът трябва да се увери, че други хора и предмети са на достатъчно голямо разстояние от него. Операторът носи отговорност за преките и косвени щети, които могат да възникнат от неспазването на това изискване.
- 4.Пазете ръцете и краката си по време на работа с машината.
- 5.От съображения за безопасност винаги използвайте оригинални резервни части.
- 6.След като закачите теглича на пръскачката към окачното устройство на трактора, блокирайте щифта с предпазния щифт.
- 7.Свържете карданния вал към вала за отнемане на мощността и вала на помпата , така че да бъде във възможно най-хоризонталното положение. Вълът не трябва да превишава 20° по време на работата на машината.
- 8.Използвайте подходящо облекло, обувки, ръкавици и маска при работа с машината.
- 9.Преди да започнете работа, проверете дали всички скрепителни елементи са добре затегнати.

10. Скоростта на въртене на помпата не трябва да надвишава 540 об/мин.
11. Ако някоя част или лост за управление не функционират, спрете машината и проверете. При необходимост сменете с нова част. Проверявайте редовно маркучите и скрепителните елементи.
12. Ако по време на работа блъснете пръскачката в твърд предмет, спрете машината и я проверете.
13. Работете само при слънчева светлина и на добре осветени места.
14. Не оставяйте машината без надзор по време на работа.
15. Не демонтирайте части от машината. Занесете я на ремонт в специализиран сервиз.
16. Всякакви щети, причинени от използването на неоригинални части, не се покриват от гаранцията.
17. Не работете с машината ако която и да е от частите и е демонтирана.
18. Не включвайте машината когато резервоарът е празен.
19. Максималното работно налягане на помпата не трябва да се превишава.
20. Не включвайте помпата когато няма масло.
21. Машината не трябва да се използва за пръскане на избухливи и лесно запалими течности.
22. Освободете регулаторния вентил преди първоначалното стартиране или спиране на машината.
23. Не пръскайте директно върху машини, задвижвани с електричество.
24. Не насочвайте течността под налягане към хора.
25. Във въздушния резервоар има налягане (3-4 бара) даже и когато помпата не е пусната. Когато извършвате операции по поддръжката, първо освободете налягането и след това овалете винтовете.
26. От съображения за безопасност не демонтирайте предпазния вентил на помпата.
27. С изключение на почистването, всички останали операции по поддръжката на машината трябва да се извършват в специализиран сервиз.
28. Измивайте старателно резервоара след всяка употреба и пускайте помпата до работи с чиста вода за няколко секунди.
29. При почистване на резервоара взимайте предпазните мерки, предписани от производителя на химикалите.
30. Не използвайте химикали, които могат да повредят пластмасовата част на машината.
31. Поддържайте смукателния филтър винаги чист.
32. Не сваляйте предпазния капак на карданния вал.
33. Спирайте вала за отнемане на мощността на трактора , когато правите завои в обратна посока или резки завои.
34. Не използвайте чук и ли твърд предмет когато монтирате или демонтирате карданния вал към помпата или към вала за отнемане на мощността на трактора.
35. Когато се придвижвате по улиците с пръскачка прикрепена към трактора,

- спазвайте правилата на уличното движение.
- 36.Машината не е предназначена за превоз на хора.
- 37.Не работете с машината и не я паркирайте на нестабилен терен.
- 38.Не предприемайте операции по ремонта, поддръжката или почистването на машината докато трактора или помпата работят.

УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

- 1.Тази машина може да се използва като пръскачка, както е описано в ръководството за експлоатация.
- 2.Всякаква употреба не по предназначение е на собствен риск и отговорност на ползвателя.
- 3.Употребата по предназначение означава да спазвате указанията в настоящето ръководство, правилната поддръжка, ремонт в оторизиран сервиз и използване на оригинални резервни части.
- 4.С машината трябва да работят само хора, които са запознати с използването ѝ, като са наясно с опасностите и рисковете, с които могат да се сблъскат.
- 5.Трябва да се вземат мерки за предотвратяване на несчастни случаи.
- 6.Операторът носи отговорност за щети и наранявания, причинени от промени по машината.
- 7.Пренебрегването на указанията в настоящето ръководство, могат да доведат до повреди и наранявания.

Производителят си запазва правото да внася промени в настоящето ръководство или в характеристиките на помпата.

ПРЕДИ РАБОТА

- 1.Изберете подходящия химикал за да постигнете най-добър резултат.
- 2.Изберете подходящото време за пръскане според метеорологичните условия.
- 3.Подгответе химикалите, като се съобразите с указанията на производителя.
- 4.Машината изисква редовен ремонт и поддръжка в оторизиран сервизен център. Това удължава живота на машината и дава добри резултати в пръскането.
- 5.Прочетете ръководството за експлоатация на помпата, монтирана към пръскачката.
- 6.Проверете нивото на маслото на помпата.
- 7.Проверете за наличието на достатъчно смазка в главината на колелата.
- 8.Проверете дължината на карданния вал преди да пристъпите към работа.
- 9.Що се отнася до поддръжката и ремонта на карданния вал, прочетете ръководството за експлоатация на производителя.
- 10.Пластмасовият предпазен капак на карданния вал трябва да бъде прикрепен към трактора и пръскачката (Фиг.1)
11. Ако машината е оборудвана с механична бъркалка, смажете и задвижващите вериги.

12.Проверете налягането на гумите.

13.Проверете дали са изправни механичните бъркалки, разположени в предната и задната част на резервоара.

КАК ДА ПРИКАЧИТЕ ПРЪСКАЧКАТА КЪМ ТРАКТОРА

Пръскачките TABAL могат да се монтират почти към всички трактори. Регулирайте дължината на тежича, подходящ за вашия трактор, поставете щифта и го блокирайте. Подкарайте трактора внимателно към пръскачката. Свържете тежича към прикачното устройство на трактора със щифта и го блокирайте с предпазния щифт. Сгънете опората на пръскачката. Прикрепете едната страна на карданния вал към вала за отнемане на мощност, а другата към вала на помпата.



ЧАСТИ НА МАШИНАТА И РАБОТА

ПРИНЦИП НА РАБОТА

Течността се филтрира през външен филтър, през спирателен кран (1) достига до помпата (2) през смукателния маркуч и отива към филтъра на напорната тръба (14). Два пъти филтрираната течност стига до командния блок (5), като може да се регулира желаното налягане, и да се насочва към дюзите (6) през пръскачните маркучи. Междувременно предавателната кутия на вентилатора (7) се задвижва от вала за отнемане на мощност на трактора и може да завърта перката на две скорости и да създава въздушна циркулация за по-малък размер на капчиците. Част от излишната течност може да се насочва към хидравличните бъркалки през крановете за смесване на химикалите с вода. Препоръчваме ви да използвате при нормални условия предната бъркалка, а втората бъркалка, която е отзад, при необходимост, в случай че първата е блокирала. Ако излишна течност продължава да достига до регулатора, тя ще се връща обратно към резервоара през връщащия маркуч (9). Можете да напълните резервоара от друг резервоар с вода или от водоизточник с ежектор. За тази цел прикрепете външния смукателен маркуч към ежектора, а напорния маркуч към другия край на ежектора. Напорния маркуч ще създаде вакуум през смукателния маркуч и така резервоара ще се напълни.

Пистолет за пръскане

Той е направен от месинг. Има приставка за пръскане с широка и тясна струя. Може да работи при налягане 80 бара и може да разпръсква течност на разстояние до 10-15 метра. Два пистолета за пръскане могат да се използват едновременно с 15 метров PVC маркуч. Това ви осигурява добро пръскане на голямо разстояние.

ФУНКЦИОНИРАНЕ

Пълнене на резервоара

1. Проверете дали лоста на външния филтър е предна позиция (фиг.2а), като спирателният кран трябва да е отворен.
2. Налейте 10-20 л вода в резервоара, което ще затвори напълно изхода на смукателната тръба.
3. Подгответе ежектора за засмукване, както е описано по-горе.
4. Освободете регулатора.
5. Затворете крана на напорния маркуч на ежектора.
6. Стартирайте трактора и ускорете бавно. Оставете да поработи известно време, това ще позволи цялостното смазване на помпата, доброто функциониране на клапана и обезвъздушаването на смукателната система.
7. Затегнете копчето на регулатора на налягането на командния блок на $\frac{3}{4}$ оборот. И отворете крана на напорния маркуч на ежектора.
8. Ускорете трактора докато системата започне да засмуква. Резервоарът ще се напълни за 5-6 минути.

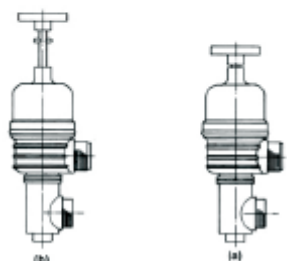
Пръскане с пестициди

1. Освободете регулатора на налягането чрез копчето на командния блок.
 2. Стартирайте трактора и ускорете бързо за да стартирате помпата.
 3. Преместете регулатора на налягането до необходимото ниво, чрез копчето на командния блок и през това време наблюдавайте манометъра.
 4. Чрез командния блок можете да пръскате или
 - В двете посоки
 - Наляво или надясно
 - Да не пръскате
- Ако монтирате пистолета за пръскане към задната част на пръскачката, трябва да изберете една от операциите, описани по-горе.

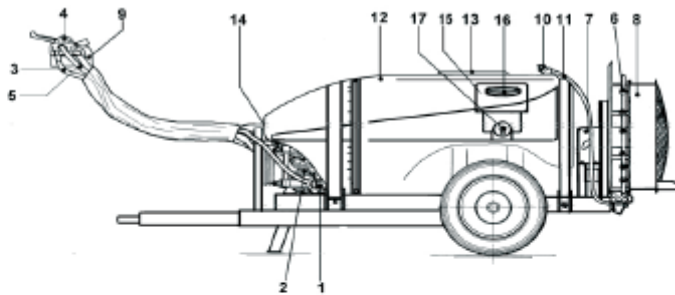
5. Когато свършите с пръскането, освободете регулатора и затворете крановете.
- Когато резервоарът е пълен, а е необходима поддръжка или почистване, преместете лоста на спирателния кран на външния филтър, докато го завъртате наляво (Фиг.2b). В тази позиция филтърът е затворен.



Фиг. 1



Фиг. 2



1. Външен филтър със спирателен кран
2. Помпа
3. Напорен маркуч на помпата
4. Команден блок
5. Маркуч за пръскане
6. Дюз
7. Предавателна кутия на вентилатора
8. Вентилатор
9. Връщащ маркуч
10. Ежектор
11. Напорен маркуч на ежектора
12. Резервоар
13. Капак на резервоара
14. Филтър на напорната тръба
15. Резервоар за измиване на ръцете
16. Капак на резервоара
17. Кран

СПЕЦИФИКАЦИИ	РЕЗЕРВОАР	ПОМПА				РАЗМЕРИ			
		Тип	л/мин	обороти в мин.	к г / см ²	Ширина см	Дължина см	Висо чина см	Маса kg
ТА 1100 РИТОН	1100, PE	ТАR 150	150	540	0-50	146	300	140	492
ТА 1200	1200, фибростъкло					146	300	150	504
ТР 1600	1600, фибростъкло					142	335	150	554

Неизправности и начини на отстраняване.

Неизправност	Причина	Отстраняване
Помпата не засмуква вода	Една или повече клапи на помпата не са поставени правилно	Занесете помпата в сервиз
	Външният филтър е запушен	Почистете както е описано в ръководството
	Засмукващата тръба поема въздух	1. Затегнете скобите на засмукващия маркуч 2. Проверете о-пръстена на засмукващото коляно 3. Завинтете чашката на външния филтър
Ежекторът не функционира	Навлиза въздух в системата	Проверете дали връзките на ежекторния маркуч са херметични
	Дюзата на ежектора е блокирана	Почистете
	Засмукващият маркуч поема въздух	1. Затегнете винтовете на скобите. 2. Проверете о-пръстена на смукателния маркуч, края на ежектора
	Засмукващият маркуч е запушен	Почистете филтъра му и проверете маркуча
Манометърът мърда прекалено много	Засмукващата тръба поема въздух или има въздух в помпата	Проверете засмукващата тръба и пуснете помпата с отворени кранове в продължение на няколко минути
Течността не излиза на равномерна струя	Неправилно налягане на въздушното гърне	Проверете и регулирайте (1/10 от макс. работно налягане)
Няма достатъчно налягане или нисък дебит	Гуменото уплътнение на регулатора на налягането се е износило	Сменете го
Нисък дебит на течността и шумна помпа	Ниско ниво на маслото	Долейте масло

В течността има масло	Една или повече диафрагми/ мембрани са скъсани	Занесете в сервиз
Липсващ или намален дебит на химикали от дюзата	Блокирана/запушена или дефектна дюза	Почистете или сменете
	Запушен край на дюзата	Почистете или сменете
Има теч от маркучите	Уплътненията са износени	Сменете
	Разхлабени връзки	Затегнете
Дюзите не работят или пръскат недостатъчно	Филтърът или краят на дюзата са запушени	Почистете
Бъркалната не работи	Запушване на края	Почистете
Лостът на командния блок не може да се завърта	Блокиране на системата	Занесете в сервиз
Не работи предавателната кутия на вентилатора	Повреда на вала	Занесете в сервиз
	Проблем в предавателната кутия	Занесете в сервиз
	Проблем в съединителя на перката	Занесете в сервиз
Перката трепери	Едно или повече крила са огънати или счупени	Занесете в сервиз
		Почистете
Дюзата пуска капка по капка	Запушване на филтъра	Почистете или сменете
Разхлабено съединение на резервоара	Ремъчното съединение на резервоара е разхлабено	Затегнете